

Сто семьдесят пятая сессия

175 EX/1 Prov. Rev. 2
ПАРИЖ, 29 сентября 2006 г.
Оригинал: английский/
французский

**Пересмотренная предварительная повестка дня
(аннотированная)**

ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОСНОВАНИЕ	ДОКУМЕНТ
1	ПОВЕСТКА ДНЯ, РАСПИСАНИЕ РАБОТЫ И ДОКЛАД ПРЕЗИДИУМА	Статья 5 Правил процедуры Исполнительного совета	175 EX/1 Prov. Rev.2 175 EX/INF.1 Prov. Rev. 175 EX/2 Rev. 175 EX/INF.11
	Исполнительному совету предлагается утвердить повестку дня, расписание работы и доклад Президиума.		
2	УТВЕРЖДЕНИЕ ПРОТОКОЛОВ 174-Й СЕССИИ	Пункт 3 статьи 23 Правил процедуры Исполнительного совета	174 EX/SR.1-10
	Исполнительному совету предлагается утвердить протоколы 174-й сессии.		
	ВЫПОЛНЕНИЕ ПРОГРАММЫ		
3	Доклад Генерального директора о выполнении программы, утвержденной Генеральной конференцией	145 EX/Реш. 5.1 (I) 157 EX/Реш. 3.1 (I) 159 EX/Реш. 3.1.1 (I) 160 EX/Реш. 3.1.1 (I) 161 EX/Реш. 3.1.1 (I) 166 EX/Реш. 3.1.1 (II) 169 EX/Реш. 4.1 169 EX/Реш. 6.6 172 EX/Реш. 21	175 EX/4 Part I (<i>Выполнение программы</i>) 175 EX/4 Part II (<i>Диаграммы, таблицы и графики</i>) 175 EX/INF.3 175 EX/INF.13 175 EX/INF.14 175 EX/INF.18 175 EX/INF.19
	Документ 175 EX/4 предназначается для информирования членов Исполнительного совета о ходе выполнения программы, утвержденной Генеральной конференцией.		

ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОСНОВАНИЕ	ДОКУМЕНТ
	<p>В Части I доклада излагаются основные результаты, достигнутые в течение первых шести месяцев двухлетнего периода 2006-2007 гг., охватываемого документом 33 C/5. Членам Исполнительного совета предлагается высказать свои мнения по докладу Генерального директора на пленарном заседании.</p>		
	<p>Часть II: Генеральный директор представляет доклад о корректировках в утвержденных ассигнованиях на 2006-2007 гг. в результате пожертвований и специальных взносов, полученных с начала двухлетнего периода, и свои предложения в отношении перечислений из Части IV бюджета для покрытия увеличений расходов на персонал в результате действия регламентирующих факторов. Он также представляет диаграммы, таблицы и графики выполнения программы в 2006-2007 гг. по состоянию на 30 июня 2006 г., которые основываются на неревизованных счетах.</p>		
	<p>Требуемое решение: в предлагаемом проекте решения Исполнительному совету предлагается принять к сведению полученные дополнительные ассигнования и утвердить перечисление средств из Части IV в части I-III бюджета.</p>		
4	<p>Доклад Генерального директора о мерах по выполнению решений и резолюций, принятых Исполнительным советом и Генеральной конференцией на предыдущих сессиях</p> <p>Цель настоящего доклада заключается в том, чтобы проинформировать членов Исполнительного совета о прогрессе, достигнутом в выполнении решений и резолюций, принятых Исполнительным советом и Генеральной конференцией на предыдущих сессиях, по следующим вопросам:</p> <p>(1) решение 174 EX/9: Прогресс в деле сотрудничества Юг-Юг в области образования; (2) решение 174 EX/39: Программа совместной деятельности ЮНЕСКО; (3) решение 174 EX/48: Разработка межсекторального плана действий по устойчивому управлению пресноводными ресурсами; (4) решение 174 EX/50: Институт</p>	<p>169 EX/Реш. 4.3 170 EX/Реш. 7.5 172 EX/Реш. 37 <i>(Географическое распределение и гендерная сбалансированность персонала Секретариата)</i> 33 C/Рез. 2 <i>(Комитет по общему обзору крупных программ II и III)</i> 174 EX/Реш. 4 (II) <i>(План действий по развитию диалога между народами и информация о вкладе ЮНЕСКО в международную деятельность по борьбе с терроризмом)</i> 174 EX/Реш. 9</p>	<p>175 EX/5 и Add. 175 EX/INF.4 и Corr. 175 EX/INF.12 175 EX/INF.18 175 EX/INF.19</p>

ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОСНОВАНИЕ	ДОКУМЕНТ
	<p>ЮНЕСКО по обучению на протяжении всей жизни (ИЮОЖ); (5) решение 174 EX/18: Доклад о результатах работы Руководящей группы по вопросам институтов и центров в области образования.</p> <p>Принятие решения не требуется.</p> <p>В Добавлении к настоящему докладу будет сообщено о выполнении решения 174 EX/4, Часть III: План действий по развитию диалога между народами и информация о вкладе ЮНЕСКО в международную деятельность по борьбе с терроризмом.</p>	<p><i>(Прогресс в деле сотрудничества Юг-Юг в области образования)</i></p> <p>174 EX/Реш.18</p> <p><i>(Доклад о ходе работы Руководящей группы по вопросам институтов и центров)</i></p> <p>174 EX/Реш. 39</p> <p><i>(Программа совместной деятельности ЮНЕСКО)</i></p> <p>174 EX/Реш. 48</p> <p><i>(Разработка межсекторального плана действий по устойчивому управлению пресноводными ресурсами)</i></p> <p>174 EX/Реш. 50</p> <p><i>(Доклад Генерального директора, касающийся Института ЮНЕСКО по обучению на протяжении всей жизни (ИЮОЖ))</i></p>	
5	<p>Доклад Генерального директора об осуществлении процесса реформы: кадровая политика</p> <p>Генеральный директор представляет Исполнительному совету доклад об осуществлении кадровой политики, включая обновленную информацию о кадровой ситуации и реализации уже проводимой политики в области людских ресурсов.</p> <p>Требуемое решение: Исполнительному совету предлагается принять к сведению проделанную работу и предложить Генеральному директору продолжить осуществление рамок политики в области людских ресурсов и представить Совету соответствующий доклад на его 176-й сессии, а впоследствии представлять на ежегодной основе доклады на его осенних сессиях.</p>	33 C/Рез. 75 (I)	175 EX/6 и Addenda 175 EX/INF.18 175 EX/INF.19

ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОСНОВАНИЕ	ДОКУМЕНТ
Образование			
6*	Этот номер никакому пункту повестки дня не присвоен		
7	Доклад Генерального директора о Глобальном плане действий по достижению целей в области образования для всех (ОДВ)	174 EX/Реш. 8	175 EX/8
	В настоящем документе представляется обновленный вариант Глобального плана действий (ГПД) по достижению целей в области ОДВ, а также излагаются результаты, достигнутые после 174-й сессии.		
	Требуемое решение: Исполнительному совету предлагается изложить идеи для дальнейшего укрепления и осуществления Глобального плана действий, а также предложения в отношении улучшения документа ГПД, который будет представлен на шестом совещании Группы высокого уровня по ОДВ.		
8	Исследование по вопросу об эффективности и целесообразности распространения грамотности по методу "Yo sí puedo" ("Да, могу")	174 EX/Реш. 44	175 EX/9
	Генеральный директор представляет резюме выводов, а также результатов и рекомендаций, содержащихся в исследовании по вопросу об эффективности и целесообразности распространения грамотности по методу "Yo sí puedo" ("Да, могу").		
	Требуемое решение: Генеральному директору предлагается провести всеобъемлющий обзор различных подходов и методологий в области распространения грамотности с целью представления государствам-членам соответствующих рекомендаций с учетом их конкретных потребностей и условий в отношении достижения цели 4		

* Рассмотрение пункта 6 «Доклад Генерального директора о положении дел в области академических свобод и автономии учебных заведений в контексте Рекомендации о статусе преподавательских кадров высших учебных заведений (1997 г.)» было отложено в свете некоторых последних событий, которые были доведены до сведения Секретариата; он пересмотрит данный документ с целью его дальнейшей доработки для представления на 176-й сессии Совета.

ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОСНОВАНИЕ	ДОКУМЕНТ
	ОДВ и целей Десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций.		
9	Созыв шестой Международной конференции по образованию взрослых (КОНФИНТЕА VI) в 2009 г.	33 С/Рез. 5	175 EX/10
	<p>В настоящем документе прослеживается история проведения серии международных конференций КОНФИНТЕА по образованию взрослых и подчеркивается руководящая роль ИЮОЖ и отмечаемая вновь актуальность образования взрослых для решения глобальных проблем ОДВ, ЦРТ, ДОУР и ДГООН.</p> <p>Требуемое решение: Исполнительный совет предлагает Генеральному директору созвать шестую Международную конференцию по образованию взрослых (КОНФИНТЕА VI) в 2009 г., принять решение о месте проведения и изыскать внебюджетные средства для этой Конференции.</p>		
	Естественные науки		
10*	Этот номер никакому пункту повестки дня не присвоен		
11	Предложение о создании в Триполи, Ливия, регионального центра МГП по научным исследованиям вопросов управления совместными подземными ресурсами под эгидой ЮНЕСКО и Всемирной метеорологической организации (ВМО)	Пункт, предложенный Ливийской Арабской Джамахирией	175 EX/12 175 EX/INF.16
	Настоящий пункт был предложен для включения в повестку дня во исполнение резолюции XV-10, которая была принята Межправительственным советом Международной гидрологической программы ЮНЕСКО и в которой отмечалось предложение Ливии о создании Регионального центра в Триполи под эгидой ЮНЕСКО с целью поддержки сотрудничества между		

* Рассмотрение пункта 10 «Создание в Венесуэле Международного центра по биологическим наукам (МЦБН) под эгидой ЮНЕСКО» было отложено, с тем чтобы завершить изучение юридических и оперативных аспектов, поскольку создание такого центра связано со сложными юридическими аспектами, которые требуют углубленной работы и анализа.

ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОСНОВАНИЕ	ДОКУМЕНТ
	<p>странами для развития их научных знаний. В ней также запрашивалось содействие ЮНЕСКО в подготовке документации для представления руководящим органам ЮНЕСКО с целью создания этого центра категории 2.</p> <p>Требуемое решение: Генеральному директору предлагается подготовить исследование по вопросу о целесообразности создания указанного центра для представления Исполнительному совету на его 176-й сессии, а затем Генеральной конференции на ее 34-й сессии.</p>		
12*	<p>Этот номер никакому пункту повестки дня не присвоен</p> <p>Социальные и гуманитарные науки</p>		
13	<p>Доклад Генерального директора о целесообразности разработки международной декларации о научной этике, предназначенной служить в качестве основы для этического кодекса поведения ученых</p> <p>Настоящий документ содержит доклад Генерального директора, в котором государства-члены информируются о деятельности ЮНЕСКО, проводимой в сотрудничестве со Всемирной комиссией по этике научных знаний и технологии (КОМЕСТ) и направленной на дальнейший анализ вопроса научной этики, в соответствии с резолюциями 33 C/35 и 33 C/39.</p> <p>Требуемое решение: Исполнительный совет предлагает Генеральному директору предпринять соответствующие действия с целью проведения общей оценки осуществления Рекомендации о статусе научно-исследовательских работников, а также этических аспектов Декларации о науке и использовании научных знаний для определения влияния этих документов в государствах-членах после их принятия.</p>	33 C/Рез. 39	175 EX/14

* Рассмотрение пункта 12 «Устав и положение о финансах Премии Калинги за популяризацию науки» было отложено, с тем чтобы прояснить и пересмотреть некоторые аспекты этого документа.

ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОСНОВАНИЕ	ДОКУМЕНТ
Культура			
14	Иерусалим и выполнение резолюции 33 С/50 и решения 174 EX/12	33 С/Рез. 50 174 EX/Реш. 12	175 EX/15 и Add.
<p>Настоящий документ предназначается для информирования Исполнительного совета о прогрессе, достигнутом в отношении вклада ЮНЕСКО в сохранение культурного наследия старого города Иерусалима, в частности в отношении подготовка Плана действий по сохранению этого наследия.</p> <p>Требуемое решение: предлагаемое решение будет представлено в Добавлении к этому документу в свете решений, принятых на 30-й сессии Комитета всемирного наследия, которая состоялась в Вильнюсе 8-16 июля 2006 г., и рекомендаций, сформулированных на втором совещании Международного комитета экспертов по сохранению культурного наследия старого города Иерусалима, которое состоится 4-5 сентября 2006 г.</p>			
15*	Этот номер никакому пункту повестки дня не присвоен		
16	Доклад Генерального директора о ходе подготовки проекта декларации принципов относительно предметов культуры, перемещенных в связи со Второй мировой войной	174 EX/Реш. 43	175 EX/17
<p>В настоящем докладе содержится информация о межправительственном совещании по подготовке проекта декларации принципов относительно предметов культуры, перемещенных в связи со Второй мировой войной, которое состоялось 19-21 июля 2006 г. в ЮНЕСКО.</p> <p>Требуемое решение: Исполнительному совету рекомендуется предложить Генеральному директору созвать второе совещание и представить доклад</p>			

* Рассмотрение пункта 15 «Учреждение Знака качества ЮНЕСКО в области ремесел» было отложено, с тем чтобы позволить Секретариату изучить все юридические аспекты, касающиеся учреждения такого Знака.

ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОСНОВАНИЕ	ДОКУМЕНТ
	о нем на 176-й сессии Совета, а также обратиться к государствам-членам с просьбой предоставить внебюджетные средства для покрытия расходов на проведение этого второго совещания.		
	Коммуникация и информация		
17	Доклад Генерального директора о последствиях провозглашения Всемирного дня аудиовизуального наследия	Пункт, предложенный Генеральным директором	175 EX/18
	Настоящий документ информирует о результатах общественной консультации по вопросу об итогах и последствиях для ЮНЕСКО провозглашения Всемирного дня аудиовизуального наследия после принятия Генеральной конференцией резолюции 33 C/53 и Межправительственным советом программы «Информация для всех» двух соответствующих предложений, касающихся всемирного призыва о сохранении аудиовизуального наследия и провозглашения Международного дня архивов.		
	Исполнительному совету предлагается принять к сведению результаты консультации и просить Генерального директора поощрять соответствующие действия, которые будут предприняты с целью сохранения этого хрупкого наследия человечества.		
	Межсекторальная программная деятельность		
18*	Этот номер никакому пункту повестки дня не присвоен		
19	Предложение об учреждении международного детского центра «Артек» в качестве центра под эгидой ЮНЕСКО (категория 2)	33 C/Рез. 65	175 EX/20

* Рассмотрение пункта 18 «Доклад Генерального директора об исследовании по вопросу о целесообразности создания Международного Иссык-Кульского центра диалога между культурами под эгидой ЮНЕСКО» было отложено, с тем чтобы власти Кыргызской Республики смогли представить все необходимые элементы, касающиеся создания центра категории 2.

ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОСНОВАНИЕ	ДОКУМЕНТ
	<p>Генеральный директор сообщает о результатах проведенных после 33-й сессии Генеральной конференции консультаций с правительством Украины относительно изменений в Проекте соглашения об учреждении Международного детского центра «Артек» в качестве центра под эгидой ЮНЕСКО (категория 2) и представляет пересмотренный проект соглашения.</p>		
	<p>Требуемое решение: Исполнительному совету предлагается утвердить пересмотренный проект соглашения, содержащийся в Приложении к этому документу, и уполномочить Генерального директора подписать соглашение с правительством Украины.</p>		
20	<p>Вторая Конференция африканской интеллигенции и диаспоры, Сальвадор-де-Бахиа (Бразилия), 12-14 июля 2006 г.</p>	<p>Пункт, предложенный Бразилией</p>	<p>175 EX/21 175 EX/INF.16</p>
	<p>Настоящий документ касается последующей деятельности в связи с Конференцией КАИД II и Сальвадорской декларацией о расширении взаимопонимания и перспектив сотрудничества в целях развития между Африкой и странами диаспоры.</p>		
	<p>Требуемое решение: Исполнительному совету предлагается просить Генерального директора поддержать процесс КАИД и другие инициативы, которые способствуют укреплению связей между Африкой и африканской диаспорой, а также принять необходимые меры по включению в проекты документов 34 C/4 и 34 C/5 соответствующих бюджетных ассигнований в целях поддержки последующей деятельности в связи с КАИД II.</p>		
	<p>ПРОЕКТ СРЕДНЕСРОЧНОЙ СТРАТЕГИИ НА 2008-2013 ГГ. (34 C/4) И ПРОЕКТ ПРОГРАММЫ И БЮДЖЕТА НА 2008-2009 ГГ. (34 C/5)</p>		
21	<p>Предварительные предложения Генерального директора, касающиеся Проекта среднесрочной стратегии на 2008-2013 гг.</p>	<p>Статьи V и VI Устава 169 EX/Реш. 4.1 169 EX/Реш. 6.6</p>	<p>175 EX/22 Part I (A) и Corr., (B) и (C) Part II (A) и Corr. и (B) и Corr. (только на француз-</p>

ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОСНОВАНИЕ	ДОКУМЕНТ
(34 С/4) и Проекта программы и бюджета на 2008-2009 гг. (34 С/5)	Части I и II документа 175 EX/22 содержат как результаты процесса консультаций Генерального директора с широким кругом участников в отношении подготовки документов 34 С/4 и 34 С/5, так и предварительные предложения Генерального директора в отношении обоих документов.	171 EX/Реш. 5 (III) 171 EX/Реш. 30 (II) 172 EX/Реш. 12 172 EX/Реш. 38	ском языке) 175 EX/INF.18 175 EX/INF.20
Часть I представляет собой документ, состоящий из трех частей и препровождающий членам Исполнительного совета: (а) доклады с рекомендациями пяти региональных консультаций, созданных Генеральным директором (34 С/5) (Часть I А); (б) аналитический доклад и обобщение письменных замечаний и предложений государств-членов и членов-сотрудников (Часть I В); (с) аналитический доклад и обобщение мнений, высказанных в письменном виде организациями системы ООН, межправительственными организациями и международными неправительственными организациями (Часть I С).	По Части I не предлагается никакого проекта решения, поскольку эти документы предназначаются для информирования членов Исполнительного совета о результатах широких консультаций.	33 С/Рез. 1 33 С/Рез. 2 33 С/Рез. 3 33 С/Рез. 95 174 EX/Реш. 3 174 EX/Реш. 4 174 EX/Реш.17	
Часть II содержит предварительные предложения Генерального директора в отношении документов 34 С/4 и 34 С/5.	Часть II (А) содержит предварительные предложения в отношении программы. Никакого проекта решения не предлагается, поскольку этот пункт рассматривается на пленарном заседании и в Комиссии по программе и внешним связям до его передачи Редакционной группе Исполнительного совета, на которую возлагается задача подготовки соответствующего проекта решения, принимаемого Советом.		
Часть II (В) содержит предварительные предложения по Проекту бюджета 34 С/5, которые включают общее описание методов и методологии, ко-			

ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОСНОВАНИЕ	ДОКУМЕНТ
	<p>торые будут использоваться при подготовке Проекта бюджета 34 С/5, техническую смету бюджетных потребностей для варианта с нулевым реальным ростом и предложения Генерального директора в отношении верхнего предельного уровня бюджета на 2008-2009 гг. (34 С/5). Никакого проекта решения не предлагается, поскольку он будет подготовлен в ходе дискуссий в Комиссии по финансовым и административным вопросам и будет включен в проект решения, который будет предложен Редакционной группой.</p>		
	<p>МЕТОДЫ РАБОТЫ ОРГАНИЗАЦИИ</p>		
22	<p>Доклад Генерального директора об оценках, проведенных в двухлетнем периоде 2004-2005 гг.</p>	<p>32 С/5 174 EX/Реш. 17</p>	175 EX/23
	<p>В соответствии с положениями решения 174 EX/17 Генеральный директор настоящим представляет Исполнительному совету краткий доклад о некоторых оценках, проведенных в течение двухлетнего периода 2004-2005 гг., вместе со своими замечаниями.</p>		
	<p>Требуемое решение: Исполнительному совету предлагается принять к сведению рекомендации по итогам оценок и просить Генерального директора соответствующим образом выполнить рекомендации, направленные на улучшение программ и служб, к которым они относятся.</p>		
23	<p>Деятельность во исполнение резолюции 33 С/92 (пункт 5), касающейся отношений между тремя органами ЮНЕСКО</p>	<p>33 С/Рез. 92 174 EX/Реш. 20</p>	175 EX/INF.5
	<p>Настоящий пункт включен в повестку дня в соответствии с решением 174 EX/20, в котором Исполнительный совет приветствовал решение Председателя Исполнительного совета о проведении письменных консультаций с членами Совета относительно рекомендаций 14, 15, 16, 17, 18, 20 и 22, содержащихся в резолюции 33 С/92, с тем чтобы они представили свои замечания до 175-й сессии Сове-</p>		

ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОСНОВАНИЕ	ДОКУМЕНТ
24	<p>та, и постановил, что Специальный комитет проведет заседания в течение двух дней непосредственно до 175-й и 176-й сессий Исполнительного совета с целью рассмотрения вопроса о выполнении пункта 5 резолюции 33 С/92, касающейся отношений между тремя органами ЮНЕСКО.</p> <p>Доклад Генерального директора о переориентации деятельности Бюро ЮНЕСКО в Бразилиа</p>	174 EX/Реш. 19	175 EX/24 175 EX/INF.6
	<p>Настоящий доклад предназначается для информирования членов Исполнительного совета о ходе осуществления плана действий по переориентации деятельности Бюро ЮНЕСКО в Бразилиа.</p> <p>Требуемое решение: Генеральному директору предлагается продолжать его усилия и вновь представить Исполнительному совету на его 177-й сессии соответствующий доклад.</p>		
25	<p>Доклад Генерального директора о деятельности ЮНЕСКО в Судане</p> <p>Во исполнение резолюции 33 С/66 в настоящем докладе обобщается прогресс, достигнутый после 33-й сессии Генеральной конференции в деле оказания содействия в целях восстановления и примирения в Судане в качестве части совместных усилий ООН, и описываются стратегические перспективы расширения содействия, оказываемого ЮНЕСКО Судану.</p> <p>Требуемое решение: Исполнительному совету предлагается уполномочить Генерального директора создать Национальное бюро ЮНЕСКО в Судане с основными помещениями в Хартуме и отделением в Джубе (Южный Судан) и призвать государства-члены предоставить внебюджетные средства для расширения оказываемого ЮНЕСКО содействия этой стране.</p>	Пункт, предложенный Генеральным директором	175 EX/25
26	<p>Доклад Генерального директора об осуществлении Стратегии ЮНЕСКО в области оценки</p>	165 EX/Реш. 5.3	175 EX/26

ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОСНОВАНИЕ	ДОКУМЕНТ
	<p>Генеральный директор настоящим представляет Исполнительному совету обзор осуществления Стратегии ЮНЕСКО в области оценки и предлагает более долгосрочную Стратегию в этой области.</p> <p>Требуемое решение: в предлагаемом решении Исполнительному совету предлагается приветствовать обзор осуществления Стратегии ЮНЕСКО в области оценки, а Генеральному директору предлагается принять необходимые шаги по осуществлению предлагаемой долгосрочной Стратегии в области оценки.</p>		
	<p>ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ НОРМ, УСТАВОВ И ПРАВИЛ</p>		
27	<p>Рассмотрение сообщений, переданных Комитету по конвенциям и рекомендациям во исполнение решения 104 EX/3.3, и соответствующий доклад Комитета</p>	104 EX/Реш. 3.3	175 EX/CR/HR и Addenda 175 EX/3 PRIV.
	<p>В соответствии с решением 104 EX/33, принятым в 1978 г. и определяющим процедуры, которые следует соблюдать при рассмотрении полученных Организацией сообщений о случаях и вопросах, касающихся прав человека в областях компетенции ЮНЕСКО, Совет рассмотрит на закрытом заседании доклад Комитета по конвенциям и рекомендациям по этому вопросу.</p>		
28	<p>Мониторинг применения нормативных документов ЮНЕСКО</p>	174 EX/Реш. 21	<p>175 EX/27 Part I Part II и Corr. (только на английском, арабском и русском языках)</p>
	<p>По просьбе Исполнительного совета Комитет по конвенциям и рекомендациям должен представить ему предложения по укреплению и совершенствованию мониторинга применения нормативных документов ЮНЕСКО.</p>		
	<p>Членам Совета предлагается высказаться по предложениям, которые, возможно, представит на его рассмотрение Комитет.</p>		

ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОСНОВАНИЕ	ДОКУМЕНТ
29	<p>Доклад о четвертом совещании Объединенной группы экспертов ЮНЕСКО (КР)/ЭКОСОС (КЭСКИ) по мониторингу права на образование (2006 г.)</p>	172 EX/Реш. 26	175 EX/28
	<p>В настоящем документе представляется доклад о четвертом совещании Объединенной группы экспертов ЮНЕСКО (КР)/ЭКОСОС (КЭСКИ) по мониторингу права на образование, которое было организовано 12-13 мая 2006 г. Он содержит несколько важных рекомендаций и предложений, высказанных Объединенной группой экспертов.</p>		
	<p>Требуемое решение: Генеральному директору предлагается принять соответствующие меры по выполнению рекомендаций Объединенной группы экспертов, а к Объединенной группе экспертов обращен призыв продолжать свою работу и представить доклад Исполнительному совету на его 177-й сессии.</p>		
30	<p>Доклад Генерального директора о заявлениях, полученных Объединенным комитетом экспертов МОТ-ЮНЕСКО по применению Рекомендаций о преподавательских кадрах (СЕАРТ)</p>	154 EX/Реш. 4.4	175 EX/29
	<p>Настоящий промежуточный доклад предназначается для информирования Исполнительного совета о прогрессе в работе СЕАРТ по рассмотрению полученных от организаций преподавателей заявлений о несоблюдении правительствами положений Рекомендаций.</p>		
	<p>Требуемое решение: Исполнительный совет, возможно, пожелает предложить Генеральному директору препроводить промежуточный доклад правительству Японии и ЗЕНКИО (Всеяпонскому союзу учителей и других работников образовательных учреждений) и просить их принять необходимые последующие меры, как рекомендуется в этом докладе.</p>		

ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОСНОВАНИЕ	ДОКУМЕНТ
ГЕНЕРАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ			
31	Сроки проведения 34-й сессии Генеральной конференции	Пункт 2 статьи I Правил процедуры Генеральной конференции	175 EX/30
	<p>Генеральный директор устанавливает дату открытия каждой сессии Генеральной конференции после консультации с членами Исполнительного совета. В настоящем документе Генеральный директор предлагает два варианта сроков проведения 34-й сессии Генеральной конференции.</p> <p>Требуемое решение: Исполнительному совету предлагается высказать свое предпочтение в отношении сроков проведения 34-й сессии Генеральной конференции.</p>		
АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ			
32	<p>Доклад Генерального директора о бюджетном положении Организации в 2004-2005 гг. (32 C/5) после закрытия счетов по состоянию на 31 декабря 2005 г. и диаграммы, таблицы и графики выполнения программы в 2004-2005 гг., основанные на закрытых счетах</p> <p>Как обычно, в конце финансового периода Генеральный директор настоящим представляет доклад о бюджетном положении Организации в двухлетний период 2004-2005 гг. Генеральный директор представляет также Исполнительному совету диаграммы, таблицы и графики выполнения программы в 2004-2005 гг., которые основываются на закрытых счетах.</p> <p>Требуемое решение: Исполнительному совету предлагается принять к сведению перечисления между статьями ассигнований с целью закрытия счетов за 2004-2005 гг.</p>	32 C/Рез. 85	175 EX/31 175 EX/INF.15
33	<p>Финансовый доклад и ревизованные финансовые отчеты ЮНЕСКО за финансовый период, закончившийся 31 декаб-</p>	Статья 12 Положения о финансах 171 EX/Реш. 34	175 EX/32 и Corr. (только на английском языке) и Add. 175 EX/INF.7

ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОСНОВАНИЕ	ДОКУМЕНТ
	<p>ря 2005 г., и доклад ревизора со стороны</p> <p>Финансовый доклад включает доклад Генерального директора по счетам ЮНЕСКО, официальное заключение ревизора со стороны, финансовые отчеты и соответствующие замечания Генерального директора вместе с сопровождающими их таблицами и приложениями за финансовый период, закончившийся 31 декабря 2005 г. В документе 175 EX/32 Add. содержится полный доклад ревизора со стороны вместе с письменными замечаниями Генерального директора.</p>		175 EX/INF.8
	<p>Требуемое решение: Исполнительному совету предлагается в соответствии со статьей 12.10 Положения о финансах рассмотреть окончательные ревизованные отчеты и доклады ревизора со стороны и препроводить их Генеральной конференции с такими замечаниями, которые он сочтет необходимым высказать.</p>		
34	<p>Доклад ревизора со стороны о выполнении рекомендаций, сформулированных в докладах за предыдущие годы</p> <p>В настоящем документе представлен доклад ревизора со стороны о положении дел с выполнением рекомендаций по итогам ревизий, которые были высказаны в течение ее второго срока полномочий в период 2000-2005 гг.</p>	Статья 12 Положения о финансах	175 EX/33
	<p>Требуемое решение: Исполнительный совет предлагает Генеральному директору принять незамедлительные меры по выполнению тех рекомендаций, по которым необходима дальнейшая деятельность.</p>		
35	<p>Доклад Генерального директора о положении дел со взносами государств-членов и с планами выплат</p>	33 C/Рез. 02	175 EX/34 и Add.
	<p>Настоящий ежегодный доклад информирует Исполнительный совет о положении дел со взносами и с поступлением наличных средств по состоянию на 30 июня 2006 г.; в нем также приводится информация о всех планах выплат, утвержденных Генеральной конференцией.</p>		

ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОСНОВАНИЕ	ДОКУМЕНТ
36	<p>Требуемое решение: Исполнительному совету предлагается выразить свою признательность государствам-членам, выплатившим взносы за 2006 г., а также государствам-членам, которые в ответ на обращения к ним призывы приняли меры по сокращению своей задолженности по взносам; напомнить о том, что своевременная выплата взносов является обязанностью государств-членов; призвать те государства-члены, которые имеют задолженность по планам выплат, погасить свою задолженность и выплачивать установленные взносы.</p> <p>Доклад Генерального директора об управлении внебюджетными средствами и мероприятиями</p>	<p>97 EX/Реш. 7.2 и 167 EX/Реш. 8.1 166 EX/Реш. 8.7 171 EX/Реш. 41 33 С/Рез. 92 174 EX/Реш. 26</p>	175 EX/35
	<p>Во исполнение решения 166 EX/8.7 в настоящем документе описываются внебюджетные мероприятия ЮНЕСКО в 2005 г. и основные общие тенденции финансирования и направленности этих мероприятий. Кроме того, во исполнение решения 174 EX/26 в документе приводится обновленная информация о дальнейшей разработке и осуществлении Плана действий по улучшению управления внебюджетными средствами, который был представлен Исполнительному совету для информации на его 174-й сессии, включая подробную информацию о проводимом в настоящее время рассмотрении новой политики ЮНЕСКО в отношении возмещения затрат и накладных расходов по внебюджетным мероприятиям. Наконец, в документе описываются основные взносы ЮНЕСКО на цели оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций.</p>		
	<p>Требуемое решение: в проекте решения Совету предлагается принять к сведению представленную информацию, а Генеральному директору предлагается продолжать тот курс, который изложен в документе, с целью дальнейшего укрепления внебюджетной деятельности ЮНЕСКО.</p>		

ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОСНОВАНИЕ	ДОКУМЕНТ
37	<p>Доклад Генерального директора об осуществлении Программы участия и оказании чрезвычайной помощи</p> <p>Генеральный директор представляет настоящий документ, в котором сообщается об осуществлении Программы участия и оказании чрезвычайной помощи.</p> <p>Требуемое решение: Исполнительный совет принимает к сведению информацию, содержащуюся в настоящем документе.</p>	33 С/Рез. 60	175 EX/36
38	<p>Доклад Генерального директора об управлении комплексом зданий ЮНЕСКО, подготовленный в сотрудничестве с Комитетом по Штаб-квартире</p> <p>Настоящий доклад подготовлен с целью информирования Исполнительного совета о выполнении решений относительно управления комплексом зданий ЮНЕСКО. В нем сообщается о ходе работ по обновлению комплекса зданий на пл. Фонтенуа, информация о финансировании приоритетных работ в комплексе зданий на улицах Миоллис/Бонвэн и обновленная информация о принимаемых мерах по обеспечению безопасности.</p> <p>Требуемое решение: Исполнительному совету предлагается принять к сведению прогресс, достигнутый в ходе работ и управления комплексом зданий ЮНЕСКО; кроме того, Совет предлагает Генеральному директору продолжать информировать его о ходе работ в комплексе зданий на улицах Миоллис/Бонвэн и вновь обращается к Генеральному директору с просьбой применять без исключения все необходимые меры, вытекающие из договоров о сдаче в аренду постоянным представительством служебных помещений.</p>	172 EX/Реш. 40 174 EX/Реш. 29	175 EX/37 и Add. и Add. Corr. (только на французском языке)
39	<p>Доклад Генерального директора о применении статьи 59 Правил процедуры Исполнительного совета</p>	Статья 59 Правил процедуры Исполнительного совета	175 EX/PRIV.1

ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОСНОВАНИЕ	ДОКУМЕНТ
	<p>В настоящем документе Генеральный директор информирует членов Исполнительного совета о принятых после 174-й сессии решениях относительно назначения и продления контрактов сотрудников класса D-1 и выше.</p>		
	<p>ОТНОШЕНИЯ С ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ И НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ</p>		
40	<p>Отношения с международными неправительственными организациями, фондами и аналогичными учреждениями</p> <p>Генеральный директор подготовил настоящий документ, касающийся методов работы Комитета по НПО в рамках продолжающегося процесса обновления его роли, реклассификации и включения НПО и фондов в категорию официальных отношений, а также прогресса, достигнутого в деле подготовки шестилетнего доклада Исполнительного совета (2001-2006 гг.).</p> <p>Требуемое решение: Исполнительному совету предлагается предоставить Комитету в ходе 176-й сессии Совета один дополнительный рабочий день в целях продолжения диалога, что таким образом еще более укрепит сотрудничество с гражданским обществом. Кроме того, Исполнительному совету предлагается включить в категорию официальных консультативных отношений Европейскую академию и принять к сведению различные решения Генерального директора относительно официальных отношений с НПО.</p>	<p>Директивы, касающиеся отношений ЮНЕСКО с неправительственными организациями (разделы V.3 и VI), и Директивы, касающиеся отношений ЮНЕСКО с фондами и другими аналогичными учреждениями (статьи I и II)</p> <p>174 EX/Реш.31</p>	175 EX/38 и Corr. Rev.
41	<p>Сотрудничество ЮНЕСКО с африканскими региональными и субрегиональными организациями</p> <p>Сотрудничество ЮНЕСКО с африканскими региональными и субрегиональными организациями приобрело</p>	<p>Пункт, предложенный Генеральным директором</p>	175 EX/39 175 EX/INF. 17

ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОСНОВАНИЕ	ДОКУМЕНТ
	<p>в последние годы беспрецедентный размах. Последующую деятельность, связанную с такими масштабами сотрудничества с африканскими странами, в частности решения Встречи на высшем уровне Африканского союза (Хартум, январь 2006 г.), по-видимому, необходимо будет учесть в ходе подготовки Среднесрочной стратегии на 2008-2013 гг. (34 С/4) и Проекта программы и бюджета на 2008-2009 гг. (34 С/5). Кроме того, в этом контексте Генеральный директор пожелал представить членам Исполнительного совета информацию о положении дел и перспективах этого сотрудничества.</p> <p>Требуемое решение: Исполнительный совет предлагает Генеральному директору продолжать и укреплять сотрудничество ЮНЕСКО с региональными организациями. Он просит его учесть этот ставший важным аспект сотрудничества с Африкой в ходе подготовки Среднесрочной стратегии на 2008-2013 гг. (34 С/4) и будущего Проекта программы и бюджета на 2008-2009 гг. (34 С/5).</p>		
42	<p>Выполнение резолюции 33 С/68 об укреплении сотрудничества с Республикой Гвинея-Бисау</p>	33 С/Рез. 68	175 EX/40
	<p>В своей резолюции 33 С/68 относительно укрепления сотрудничества с Республикой Гвинея-Бисау Генеральная конференция предложила Генеральному директору представить Исполнительному совету на его 175-й сессии среднесрочный доклад о выполнении настоящей резолюции. Поэтому Генеральный директор представляет Исполнительному совету доклад о проводимых и планируемых мероприятиях в поддержку этой страны. Это укрепленное сотрудничество с Гвинеей-Бисау осуществляется в соответствии со стратегией Организации в отношении стран, находящихся в кризисной и постконфликтной ситуации.</p>		

ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОСНОВАНИЕ	ДОКУМЕНТ
43	<p>Требуемое решение: Исполнительный совет предлагает Генеральному директору продолжать и укреплять сотрудничество ЮНЕСКО с Гвинеей-Бисау, в частности путем мобилизации внебюджетных средств.</p> <p>Отношения с Восточно-африканским сообществом (ВАС) и проект соглашения о сотрудничестве между ЮНЕСКО и этой организацией</p>	Пункт, предложенный Генеральным директором	175 EX/41 и Corr. (только на французском языке)
44	<p>В соответствии с Уставом Генеральный директор представляет на утверждение Исполнительного совета проект соглашения о сотрудничестве с Восточно-африканским сообществом (ВАС).</p> <p>Требуемое решение: Исполнительному совету предлагается уполномочить Генерального директора подписать соглашение о сотрудничестве от имени ЮНЕСКО и установить официальные отношения с Восточно-африканским сообществом (ВАС).</p> <p>Отношения с Западно-африканским экономическим и валютным союзом (ЗАЭВС) и проект соглашения о сотрудничестве между ЮНЕСКО и этой организацией</p>	Пункт, предложенный Генеральным директором	175 EX/42
	<p>В соответствии с Уставом Генеральный директор представляет на утверждение Исполнительного совета проект соглашения о сотрудничестве с Западно-африканским экономическим и валютным союзом (ЗАЭВС).</p> <p>Требуемое решение: Исполнительному совету предлагается уполномочить Генерального директора подписать соглашение о сотрудничестве от имени ЮНЕСКО и установить официальные отношения с Западно-африканским экономическим и валютным союзом (ЗАЭВС).</p>		
	ОБЩИЕ ВОПРОСЫ		
45	Тематическая дискуссия: ЮНЕСКО как одно из специализированных учреждений реформируемой системы Организации Объединенных Наций в	169 EX/Реш. 4.2	175 EX/INF.9 и Add.

ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОСНОВАНИЕ	ДОКУМЕНТ
	<p>эпоху глобализации – задачи, роль и функции на глобальном, региональном и страновом уровнях</p> <p>Настоящий пункт включен в повестку дня в соответствии с пунктом (b) решения 169 EX/4.2, в котором предусматривается, что в ходе второй сессии Исполнительного совета первого года двухлетнего периода должна проводиться тематическая дискуссия под руководством видного деятеля, пользующегося международной известностью, по особенно актуальным для Организации темам.</p> <p>Принятие решения не требуется.</p>		
46	<p>Доклад Генерального директора о культурных и учебных учреждениях в Ираке</p> <p>В настоящем документе содержится краткая информация о проделанной ЮНЕСКО после 172-й сессии Исполнительного совета работе по оказанию помощи Ираку.</p> <p>Требуемое решение: Исполнительному совету предлагается рекомендовать Генеральному директору укрепить предпринимаемые Организацией усилия по восстановлению и примирению в Ираке.</p>	172 EX/Реш. 52	175 EX/43
47	<p>Выполнение резолюции 33 С/70 и решения 174 EX/35 об учебных и культурных учреждениях на оккупированных арабских территориях</p> <p>Генеральный директор информирует Исполнительный совет о проделанной ЮНЕСКО после 174-й сессии Исполнительного совета работе по оказанию помощи учебным и культурным учреждениям в интересах палестинского народа, а также на оккупированных сирийских Голанах.</p> <p>Требуемое решение: Предлагаемое решение будет представлено в приложении к указанному документу.</p>	174 EX/Реш. 35	175 EX/44 и Add.

ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОСНОВАНИЕ	ДОКУМЕНТ
48	<p>Доклад Совета управляющих Статистического института ЮНЕСКО (СИЮ) о деятельности Института</p> <p>Этот ежегодный доклад предназначается для информирования Исполнительного совета о работе Статистического института ЮНЕСКО (СИЮ) в период 2005-2006 гг.</p> <p>Требуемое решение: Исполнительному совету предлагается принять к сведению успехи, достигнутые Институту в прошлом году, и предложить Генеральному директору и впредь руководствоваться рекомендациями Совета управляющих Статистического института ЮНЕСКО. Он также предлагает Совету управляющих СИЮ представить ему доклад на его 177-й сессии.</p>	<p>30 С/Рез. 44 Статья V.1(e) Устава 172 EX/Реш. 54</p>	175 EX/45
49	<p>Предварительный список вопросов для рассмотрения Исполнительным советом на его 176-й сессии</p>	103 EX/Реш. 3.2.1	175 EX/INF.10
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПУНКТЫ			
50	<p>Образование в области искусств: последующая деятельность в связи со Всемирной конференцией в Лиссабоне</p> <p>Настоящий пункт был предложен для включения в повестку дня с целью учета позитивных итогов Всемирной конференции по образованию в области искусств, которая состоялась в Лиссабоне, Португалия, в марте 2006 г. и в ходе которой была подчеркнута необходимость содействия развитию партнерских связей для осуществления программ образования в области искусств на национальном, региональном и международном уровнях в контексте Дакарских рамок действий.</p> <p>Требуемое решение: указывается, что данный проект решения не имеет для ЮНЕСКО прямых финансовых последствий. ЮНЕСКО предлагается и далее внедрять и пропагандировать образование в области искусств и обеспечивать его интеграцию в планы</p>	<p>Пункт, предложенный Португалией</p>	<p>175 EX/13 175 EX/INF.16</p>

ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОСНОВАНИЕ	ДОКУМЕНТ
51	<p>по ОДВ, а также в деятельность в рамках Десятилетия образования в интересах устойчивого развития; государствам-членам предлагается поддерживать и обеспечивать последующую деятельность в связи с Лиссабонской конференцией; в проекте решения предлагается также рекомендовать Генеральной конференции принять к сведению последующую деятельность в связи со Всемирной конференцией по образованию в области искусств и поддержать будущие конференции, в частности предложение Республики Корея провести в Сеуле вторую Всемирную конференцию.</p> <p>Методы работы Организации</p> <p>Инициатива представления настоящего документа основывается на рекомендации 20, содержащейся в резолюции 33 C/92, в которой Генеральная конференция просила Исполнительный совет провести обзор методов своей работы в целях повышения ее эффективности и результативности, и в связи с этим упоминается резолюция 26 C/19.3, которая изменила характер представленности в Исполнительном совете путем внесения поправок в статьи V и VII Устава Организации.</p> <p>Требуемое решение: Исполнительному совету предлагается возложить на свою межсессионную рабочую группу открытого состава задачу рассмотрения Правил процедуры Исполнительного совета в период между двумя сессиями, т.е. между 175-й и 176-й сессиями, с тем чтобы он мог рассмотреть ее доклад и рекомендации на своей 176-й сессии.</p>	<p>Пункт, предложенный Афганистаном, Индией, Индонезией, Китаем, Пакистаном и Японией</p>	<p>175 EX/46 175 EX/INF.16</p>
52	<p>Предложение о создании Обсерватории ЮНЕСКО по положению женщин, спорту и физическому воспитанию</p> <p>Настоящий пункт был предложен для включения в повестку дня в результате принятия на четвертой Международной конференции министров и руководящих работников, ответственных за физическое воспитание и спорт (МИНЕПС IV), рекомендации, которая приветствует предложение</p>	<p>Пункт, предложенный Грецией</p>	<p>175 EX/47 175 EX/INF.16</p>

ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОСНОВАНИЕ	ДОКУМЕНТ
	<p>Греции о создании Обсерватории ЮНЕСКО по положению женщин, спорту и физическому воспитанию в Генеральном секретариате Греции по спорту.</p> <p>Требуемое решение: указывается, что данный проект решения не имеет для ЮНЕСКО финансовых последствий. Исполнительному совету предлагается рекомендовать Генеральной конференции утвердить на ее 34-й сессии создание Обсерватории ЮНЕСКО по положению женщин, спорту и физическому воспитанию; уполномочить Генерального директора назначить в состав Руководящей группы Обсерватории одного члена; уполномочить Генерального директора заключить при необходимости соглашение о сотрудничестве с Обсерваторией.</p>		
53	<p>Предложение о создании в Нидерландах Международного центра МГП по оценке ресурсов подземных вод (МЦОПВ) под эгидой ЮНЕСКО</p>	<p>Пункт, предложенный Нидерландами</p>	<p>175 EX/48 175 EX/INF.16</p>
	<p>Настоящий пункт был предложен для включения в повестку дня во исполнение резолюции XIV-11, принятой Межправительственным советом Международной гидрологической программы ЮНЕСКО, в которой он отметил, что Нидерланды рассматривают вопрос о создании Международного центра по оценке ресурсов подземных вод (МЦОПВ) под эгидой ЮНЕСКО и Всемирной метеорологической организации (ВМО).</p> <p>Требуемое решение: Генеральному директору предлагается подготовить исследование по вопросу о целесообразности создания указанного центра для представления Исполнительному совету на его 176-й сессии, а затем Генеральной конференции на ее 34-й сессии.</p>		
54	<p>Содействие восстановлению и развитию Ливана</p>	<p>Пункт, предложенный Алжиром, Бахрейном, Джибути, Египтом, Йеменом, Ливаном, Марокко и Тунисом</p>	<p>175 EX/49</p>
	<p>Аннотация будет включена позднее.</p>		
55	<p>Созыв четвертой Международной конференции по образованию в области окружающей</p>	<p>Пункт, предложенный Индией</p>	<p>175 EX/50 и Corr. 175 EX/INF.16</p>

ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОСНОВАНИЕ	ДОКУМЕНТ
	<p>среды в 2007 г. в Ахмадабаде, Индия</p> <p>В рамках проводимого ООН Десятилетия образования в интересах устойчивого развития (ДОУР) Индия предлагает организовать в Ахмадабаде, Индия, в ноябре 2007 г. четвертую Международную конференцию по образованию в области окружающей среды; 2007 год знаменует собой тридцатилетие организации в Тбилиси, Грузия, в октябре 1977 г. первой Международной конференции по образованию в области окружающей среды.</p> <p>Требуемое решение: Исполнительному совету предлагается приветствовать инициативу, предпринятую правительством Индии; призвать государства-члены, международные организации и другие учреждения финансовыми и другими соответствующими средствами оказать поддержку организации этой конференции; предложить Генеральному директору провести консультации в этом отношении с целью изыскания внебюджетных средств и уполномочить его принять все необходимые меры для обеспечения участия ЮНЕСКО в качестве одного из спонсоров этой конференции.</p>		
56	<p>Медаль ЮНЕСКО в честь Мавланы Джалалуддина Балхи-Руми</p> <p>Настоящий пункт был предложен для включения в повестку дня в контексте резолюции 33 С/63, в которой Генеральная конференция постановила, что в 2006-2007 гг. ЮНЕСКО примет участие в мероприятиях по случаю 63 памятных дат, к числу которых относится 800-летие со дня рождения Мавланы Джалалуддина Балхи-Руми.</p> <p>Предлагается почтить память одного из величайших гуманистов, философов и поэтов, который принадлежит всему человечеству, посредством выпуска медали ЮНЕСКО, носящей его имя.</p> <p>Требуемое решение: ЮНЕСКО предлагается выпустить в 2007 г. памятную медаль в связи с 800-летием со дня рождения Мавланы Балхи-Руми.</p>	<p>Пункт, предложенный Афганистаном и Египтом</p>	175 EX/11 Rev.

ПУНКТ	НАЗВАНИЕ	ОСНОВАНИЕ	ДОКУМЕНТ
57	<p data-bbox="277 271 715 376">Вопрос об иммиграции из стран Африки к югу от Сахары: какова роль ЮНЕСКО?</p> <p data-bbox="277 394 715 996">Настоящий пункт был предложен для включения в повестку дня с целью организации обсуждения данного вопроса, которым ЮНЕСКО в силу своего мандата и этической миссии призвана заниматься, в частности, путем укрепления своих подпрограмм по техническому и профессиональному образованию для стран Африки к югу от Сахары. Предлагается также создать специальный фонд, который будет управляться ЮНЕСКО и который будет предназначаться для финансирования стипендий и дополнительной подготовки кадров, фонда, который финансировался бы за счет символического отчисления по одному евро с каждого перевода, осуществляемого проживающими в Европе африканскими общинами.</p> <p data-bbox="277 1014 715 1496">Требуемое решение: Генеральному директору предлагается, с одной стороны, принять практические меры по созыву под эгидой ЮНЕСКО Форума африканской молодежи в Западной Африке и, с другой стороны, создать рабочую группу для изучения вопроса о вышеупомянутом специальном фонде. Государствам-членам и донорам предлагается также в полной мере сотрудничать с Генеральным директором в деле выполнения настоящего решения. Генеральному директору предлагается представить соответствующий доклад на 176-й сессии Исполнительного совета.</p>	<p data-bbox="746 271 1058 376">Пункт, предложенный Сенегалом от группы африканских стран</p>	175 EX/16